No. 50.

Pisarz Kudelski, ze starszeństwem od 20 Lipca 1850 roku.

Писецъ Кудельсий, со старшинствомъ съ 20 Іюля 1850 года.

ПРИКАЗЪ

ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавъ, Декабря 18 (30) дня 1851 года.

Były Applikant Binra Naczelnika Powiatu Piotrkowskiego Pawet Kawalowski, Nadetatowym Urzędnikiem do okana.

ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ, ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ. В ЗАМЯ

въ С. Петербургъ, Ноября 29 дня 1851 года (N. 236).

увольняется отъ службы.

Учитель Пултускаго Уваднаго Училища, Титулярный Совътникъ Некрасовъ.

Filia Je (762 .N) адот 181 пнд 1 правод Стевеп-

назначается.

Начальникъ Отдъленія Канцеляріи Намъстника, Статскій Совътникъ Животкевичъ, Вице-Директоромъ той Канцеляріи.

1dob elsis Декабря 5 дня 1851 года (N. 239). Петерея

i lasów Hządowych i zarazem p. o. Sędziego Trybunału 1-cj. ROTRAOGENOGU Trybunału 1-cj. Rodenowych i secsor Kollegialny

Адомов об Въ Коллежские Ассесоры. В верова

Старшій Инспекторъ Частныхъ Учебныхъ Заведеній въ г. Варшавъ и Членъ Экзаминаціоннаго Комитета Плеве, со старшинствомъ съ 20 Іюня 1845 года.

Правленія Варшавскаго Учебнаго Округа.

Въ Титулярные Совътники.

Архиваріусь Ганушъ, со старшинствомъ съ 25 Декабря 1850 года.

Ner 50 1851 г.

ROZNAZ

DO ZARZĄDUA CYWILNEGO KRÓ-LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 18 (30) Grudnia 1851 roku.

Бывшій Апиликанть Управленія Начальнука Петрковскаго Увада Павель Коваловскій, сверхь питати пь Чиновникомъ для письма.

PRZEZ NAJWYŻ SZE ROZKAZY JEGO CE-SARSKO-KROLE WSKIEJ MOŚCI, WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w St. Petersburgu, dnia 29 Listopada 1851 roku (No 236).

UWOLNIONY OD SLUŻBY.

Nauczyciel Szkoły Powiatowej w Pułtusku, Radca Honorowy Niekrasow.

AHHE TO CON MAN TONDER SENSON SANDERS SANDERS

MIANOWANY.

Naczelnik Wydziału Kancellaryi Przybocznej Namiestnika, Radca Stanu Żywotkiewicz, Vice-Dyrektorem tejże Kancellaryi.

dnia 5 Grudnia 1851 roku (No 239).

въ Отдълени доймулято и имуществъ и льсовъ, вмъстъ и д. Сульи Трибунала I-и

Minuson de Assessora Kollegialnego.

Starszy Inspektor zakładów naukowych prywatnych w Warszawie i Członek Komitetu Examinacyjnego *Plewe*, ze starszeństwem od 20 Czerwca 1845 roku.

W Zarządzie Okręgu Naukowego Warszawskiego.

Radcy Honorowego.

Archiwista Hanusz, ze starszeństwem od 25 Grudnia 1850 roku mummanog on annogad an

1

Писецъ *Кудельскій*, со старшинствомъ съ 20 Іюля 1850 года.

Pisarz Kudelski, ze starszeństwem od 20 Lipca 1850 roku.

NAMADA

АВИНТЭФИН ФИВІНАТОП ОП ОТАВТАНИКА В ТОВ ТАВТАНИКА ОТАВТАНИКА ОТАВТА ОТАВТАНИКА ОТАВТА ОТАВТА ОТАВТАНИКА ОТАВТАНИКА ОТАВТАНИКА ОТАВТ

По Канцеляріи Намъстника.

w Warszawie, daia 18 (30) Gradaia 1851 roku.

Бывшій Аппликантъ Управленія Начальника Петрковскаго Увзда Павель Коваловскій, сверхъ - штатнымъ Чиновникомъ для письма.

PRZEZ NAJWYŻSZE ROZKAZY JEGO CE-SARSKO-KROLIII SKIEJ MOŚCI,

МУРАМЕ ОТ ЖАВКАРИ СУМЬКОО ПО ПОСТАНОВАННА ОТ ВИНЕТО ОП КИНЕТО ОП КИНЕТО ОТ ВИНЕТО ОТ

По выдомству Правительственной Комми-

изантич увольняется въ отпускъ.

Ассесоръ Гражданскаго Трибунала въ Калишъ Феликсъ Езіоранскій, на 4 мъсяца, въ Грефенбергъ, для поправленія здоровья.

По въдомству Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

Dyrektorem tejże.Rotolakimagaty

Дълопроизводитель Юридической Секціи въ Отдъленіи Государственныхъ имуществъ и лъсовъ, вмъстъ и. д. Судьи Трибунала І-й Инстанціи, Коллежскій Ассесоръ Алоисій Шульуъ, и. д. Начальника тойже Секціи, и и. д. Начальника Общей Секціи въ Отдъленіи Государственныхъ Имуществъ и Лъсовъ Игнатій Домбровскій, и. д. Начальника Технической Секціи въ томъ же Отдъленіи.

-вхаль По Польскому Банку.

увольняется въ отпускъ.

Директоръ Польскаго Банка, Коллежскій Ассесоръ Станиславъ Энглертъ, на 10 дней, въ Берлинъ, по домашнимъ обстоятельствамъ.

TEMMAN 3 TO

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA

W Kancellaryi Przybocznej Namiestnika.

MIANOWANY.

Były Applikant Biura Naczelnika Powiatu Piotrkowskiego Paweł Kawałowski, Nadetatowym Urzędnikiem do pisma.

NO BEFORE AND THE REPRESENTATION OF THE PROPERTY OF THE PROPER

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Y HITEAL HYAQLAU BUMY SATO TO Y HANHIE.

Assessor Trybunalu Cywilnego w Kaliszu Felix Jeziorański, na miesięcy 4, do Grefenberga, dla poratowania zdrowia.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej
-sH nigra Przychodów i Skarbu.

Вице-Директороми Том Танцеляри.

Referent Sekcyi prawnéj w Wydziale dóbr i lasów Rządowych i zarazem p. o. Sędziego Trybunału 1-éj Instancyi, Assessor Kollegialny Alojzy Szulc, p. o. Naczelnika téjże Sekcyi, i p. o. Naczelnika Sekcyi Ogólnéj w Wydziale dóbr i lasów Rządowych Ignacy Dąbrowski, p. o. Naczelnika Sekcyi Technicznéj w tymże Wydziale.

Banku Polskim. Rineraga

OTRZYMUJE URLOP.

Dyrektor Banku Polskiego, Assessor Kollegialny Stanisław Englert, na dni 10 do Berlina, dla załatwienia interessów familijnych. pisarzy Sądu Pokoju z VI zeznaczeniem do Wydziatu Policyjnego Sądu Pokoju Okregu Dą-

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕН-НЫХЪ КОММИСІЙ И ОТДЪЛЬНЫХЪ УПРАВЛЕНІЙ.

По въдомству Правительственной Коммисіи Виутреннихь и Духовныхъ Дълъ.

назначаются.

Владълецъ имънія Карль Богданскій, Совътникомъ Страховаго Управленія въ Стобницкомъ Округъ; Титулярный Совътникъ, Докторъ Медицины Леонардъ Стружинскій, и. д. Почетнаго Акушера города Варшавы; Канцеляристъ Липновскаго Увзднаго Управленія Вацлавъ Карабановичь, и. д. Рахмистра въ Плоцкомъ Губернскомъ Правленіи; Бургомистръ города Одрживола Радомской губерніи Осипъ Гладецкій, и. д. Бургомистра города Скалы; Казначей города Зволеня Карлъ Матушевскій, и. д. Бургомистра города Одрживола той же губерніи, и оставшійся за штатомъ, Контролеръ Нограничнаго Округа при таможить Иголоміи Ипполитъ Жабицкій, и. д. Бургомистра города Макова Плоцкой губерніи.

переводятся.

По прошенію: Помощникъ Пршаснышскаго Увзднаго Начальника Карлъ Залескій, къ и. д. Помощника Келецкаго Увзднаго Начальника, и Помощникъ Келецкаго Увзднаго Начальника Станиславъ Лабенцкій, къ и. д. Помощника Пршаснышскаго Увзднаго Начальника.

УМЕРШІЕ.

Исключаются изъ списковъ.

Бургомистръ города Скалы Радомской губерніи Антонъ Хршановскій, и Бургомистръ города Макова Плоцкой губернін Павелъ Ендржеевскій.

По въдомству Правительственной Коммисіи Юстиціи.

назначаются.

Судебные Аппликанты при Гражданскомъ Трибуналъ въ Варшавъ, Коллежскій Секретарь Романъ Вершхлейскій, и Губернскій Секретарь Михаилъ Вечорковскій, и. д. Пи-

Hodunenckoe Orabaenie domoponekaro Mapo-

PRZS LYSSIMMON AINSZDASNOGSON ZSZSPA CHOYNJSIZ DOO ZDASW I HOYWOO CHOOL I HOYWOO TOWN A NAMESH PROCESS ILJOURAGE TOWNS ABELIAND TOWNS AND THE PROCESS OF THE

сарей Мироваго Суда, У в назначениемъ въ

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych dug T om

MIANOWANI.

Właściciel dóbr Karol Bogdański, Radcą Dyrekcyi Ubezpieczeń w Powiecie Stobnickim; Radca Honorowy, Doktor Medycyny Leonard Strużyński, p. o. Akuszera Honorowego miasta Warszawy; Kancellista Biura Naczelnika Powiatu Lipnowskiego Wacław Karabanowicz, p. o. Rachmistrza w Rządzie Gubernialnym Płockim; Burmistrza miasta Odrzywoła w gubernii Radomskiej Józef Gładecki, p. o. Burmistrza miasta Skały; Kassyer miasta Zwolenia Karol Matuszewski, p. o. Burmistrza miasta Odrzywoła w tejże gubernii, i spadły z etatu Kontroller pasu granicznego naprzeciw Komory Celnej Igolomia Hippolit Żabicki, p. o. Burmistrza miasta Makowa w Gubernii Płockiej.

PRZENIESIENI.

Na własne żądanie: Pomocnik Naczelnika Powiatu Przasnyskiego Karol Zaleski, na p. o. Pomocnika Naczelnika Powiatu Kieleckiego, i Pomocnik Naczelnika Powiatu Kieleckiego Stanisław Łabecki, na p. o. Pomocnika Naczelnika Powiatu Przasnyskiego.

ZMARLI.

Wykreśleni zostają z listy Urzędników.

Burmistrz miasta Skały w gubernii Radomskiéj Antoni Chrzanowski, i Burmistrz miasta Makowa w gubernii Płockiéj Paweł Jędrzejewski.

> W Wydziałe Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

MIANOWANI.

Applikanci Sądowi przy Trybunale Cywilnym gubernii Warszawskiéj w Warszawie: Sekretarz Kollegialny Roman Wierzchlejski, i Sekretarz Gubernialny Michał Wieczorkowski, p. o. Pod-

сарей Мироваго Суда, съ назначениемъ въ Полицейское Отдъление Домбровскаго Мироваго Суда; Коллежскій Секретарь Людвикъ Здзярскій, и. д. Подписаря Петрковскаго Суда Исправительной Полиціи, и Канцеля-Плоцкаго Гражданскаго Трибунала Войтых Коссановскій, и. д. Секретаря того Westernuch i DuchowskanheduaT am

ПЕРЕВОДЯТСЯ.

По прошенію: Подписарь Пултускаго Исправительнаго Суда, Коллежскій Секретарь Антонъ Ясинскій, къ и. д. Подписаря Петрковскаго Исправительнаго Суда, и Подписарь Петрковскаго Исправительнаго Суда Поликарпъ Мъшковскій, къи. д. Подписаря Пултускаго Исправительнаго Суда.

Burmistrz miasta Odrzywoła w gubernii Hadomskiej Józef Gładecki, p. o. Burmistrza miasta Skaly; Kassyer miasta Zwolenia Karol Matuszewski, p. o. Burmistrza miasta Odrzywola w tějže gubernii, i spadky z etatu Kontroller

pisarzy Sądu Pokoju z przeznaczeniem do Wydziału Policyjnego Sądu Pokoju Okręgu Dąbrowskiego; Sekretarz Kollegialny Ludwik Zdziarski, p. o. Podpisarza Sądu Policyi Poprawczéj Wydziału Piotrkowskiego, i Kancellista Trybunału Cywilnego gubernii Płockiej Wojciech Kossakowski, p. o. Sekretarza tegoż Try-Buyrponnuxe u Ayxoonuxe Aventanud

PRZENIESIENI.

Na własne żądanie: Podpisarz Sądu Policyi Poprawczej Wydziału Pułtuskiego, Sekretarz Kollegialny Antoni Jasiński, na p. o. Podpisarza Sądu Poprawczego Wydziału Piotrkowskiego, i Podpisarz Sądu Poprawczego Wydziału Piotrkowskiego Polikarp Mieszkowski, na p. o. Podpisarza Sądu Poprawczego Wydziału Pulмистра въ Плоцкомъ Губернскомъ .ogsiksut

нін; Бургомистръ города Одрживола Радомской губернін Осипь Гладецкій, п. д. Бургомистра города Скалы; Казначей города Зво-

је (подписалъ) Намъстникъ, Генералъ-Фельдмаршалъ Князь Варшавскій, mines sa meatone, Konep. vinanasuq&-srussnan saaq Tolit Zabicki, p. o. Burmistrza miasta Makowa w Gubernii Plockiéj.

Округа при таможит Иголоміи Ипполить Жабицкій, н. д. Бургомистра города Макова Плоцкой губерній.

PRZENIESIENĘ JE BOISHAJLOBY

Na wlasne żądanieny Pomocnik Naczelnika oso Powiatu Przasnyskiego Karoko Zaleski, na o p. 6. Pomocnika Naczelnika Powiatu Kieleckierowan go, i Pomocnik Naczelnika Powiatu Kieleckiego Stanisław Labecki, na p. o. Pomocnika Naczelnika Powiatu Przasnyskiego-u zcomoruco

Увзднаго Начальника Карль Залесній, къ и. д. Помощника Келецкаго Увздиато Начальника, и Помощникъ Келецкаго Увзднаго Началья ника Станисливь Набенциий, къ н. д. Помощиика Пршаснышскаго Уъзднаго Начальника.

Hen novasomes uso enversas. Trans. Wykreśleni zostają z listy Urzędników. Eyprometra Popoga Crass Pagonerou ry-man Burmistiz miasta Skaly w gubernii Radometro ae

ów Bządowych i zarazem p. o. Sędziego

bepuin Amonto Xpinanosciilis u Espeomerpa skiej Antoni Chrzunouski, i Burmistrz miasta coore. города Макова Плоцкой губериін Павела Макоwa w gubernii Plockiej Pawet Jedrze-пист Engpheeschillordy and conglide

По въдомстви Правительственной Ком-18

Applikanci Sądowi przy Trybunale Cywilnym gubernii Warszawskiej w Warszawie: Sekretarz Kollegialny Roman Werzchlejski, i Sekretarz

Судебные Аппликанты при Гражданскомъ Трибуналь въ Варшавъ, Коллежскій Секре-

raps Ponuns Benuriencent, a Tybepuckin Cerperaph Muxauns Bevonnogeniu, u. A. IIn- Gubernialny Michael Wieczorkowski, p. o. Pod-